

安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

S/2000/22
14 January 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长根据安全理事会第 1284(1999)号决议
第 32 段提出的报告

一、 导言

1. 关于 1999 年 12 月 17 日安全理事会第 1284(1999)号决议第 15 段至第 30 段执行情况的本报告是根据该决议(下称决议)第 32 段的要求向安全理事会提出的。

二、 伊拉克石油和石油产品的销售和出口

2. 安全理事会在决议第 15 段中,授权各国,虽有第 661(1990)号决议第 3(a)、3(b)和 4 段及其后各项有关决议的规定,按照 1995 年 4 月 14 日第 986(1995)号决议第 1(a)和(b)段和各项有关决议所列目的的需要,准许进口原产于伊拉克的任何数量的石油和石油产品,包括与此有关的金融及其他必要交易。

3. 自从 1999 年 12 月 17 日决议通过以来,截至 2000 年 1 月 11 日,安全理事会第 661(1990)号决议所设委员会核准了 68 项石油合同,涉及 31 个国家的石油商。在这些合同中核准出口的石油总量达 2.09 亿桶左右,按市价计算估计价值为 47.67 亿美元。

4. 到 2000 年 1 月 11 日为止,在伊拉克的巴克尔港和土耳其的杰伊汉已装运 36 船,共计 4 550 万桶,估计价值 10.33 亿美元。

5. 考虑到决议第 28 段和第 30 段提出的编写报告的要求,我将于 2000 年 1

月 16 日至 30 日间向伊拉克派出一个包括石油业专家在内的专家组。如果需要,专家组的任务期限可以延长。

三、联合国关于伊拉克方案的帐户

6. 安全理事会在决议第 20 段中决定暂停执行第 986(1995)号决议第 8(g)段,初步期限为本决议通过之日起六个月,但需经过审查。经安全理事会核准后,秘书处将向 ESB 帐户(53%)重新分配这些资金。这将提高 1996 年 11 月 25 日我的报告(S/1996/978)附件三所确定的分配比例,把分配给 ESB 帐户(53%)的石油净收益比例从 53.034%增加到 54.034%。

7. 安全理事会在决议第 22 段中请秘书长尽量减少同执行第 986(1995)号决议有关的联合国活动的费用,以及他根据第 986(1995)号决议第 6 和第 7 段任命的独立检查员和执业会计师的费用。独立检查员的服务要严格根据联合国既定的国际竞争性投标程序予以确定,其中除其它外必须把合同给予技术上可接受的最低报价投标者。执业会计师定期受到联合国审计委员会的独立审计并还要遵守联合国有关的财务细则和程序。还有,同执行第 986(1995)号决议有关的所有活动都要定期经过预算审查,以设法确保这些活动的开展都具有可能最佳的成本效益。

8. 根据决议第 23 段,秘书处从 1999 年 12 月 21 日以来,向伊拉克政府提供了按第 986(1995)号决议第 7 段所设代管帐户的每日状况报表。状况报表提供代管帐户的往来情况报告和开设伊拉克帐户的银行所发的银行对帐单。

9. 根据决议第 24 段,伊拉克方案办公室同伊拉克政府和所有有关方面协商,已提出将由联合国项目事务厅进行一项审查,以便协助秘书长作出必要的安排,经安全理事会核准后,准许用存入第 986(1995)号决议所设代管帐户的款项购买当地生产的物品。审查还要确定可能作出必要安排的要求和条件,以便让这些资金还可用来支付根据第 986(1995)号决议和各项有关决议的规定供款支付的民用必需品的当地费用,包括酌情支付安装和培训服务的费用。

10. 根据决议第 26 段,秘书处同安全理事会委员会协商,正在审查能作出必要安排的选择办法,经安全理事会核准后,用代管帐户的资金支付朝圣的合理费用。

四、合同申请的处理和核准

11. 根据决议第 17 段,伊拉克方案办公室同联合国机构和方案以及伊拉克政府协商,编制了人道主义项目清单,包括食品、药品和医疗用品以及基本或标准的医疗和农业设备与基本或标准的教育物品;根据决议供应这些物品无须提交安全理事会委员会核准。目前技术专家正在审查清单,以确保其中没有列入 1996 年 3 月 27 日第 1051(1996)号决议所管制的物品。根据决议第 17 段,审查结束后,清单将提交安全理事会委员会核准。伊拉克方案办公室同所有有关方面协商后还将编写执行决议第 17 段的程序,该程序也将提交委员会核准。

12. 在执行决议第 25 段的有关规定方面,伊拉克方案办公室将向安全理事会委员会提供一切必要的援助和信息。按照第 25 段的要求,将通过每份申请所附的海关评价报告,把适用第 1051(1996)号决议核准的进出口机制的物品清单所列任何物品通知安全理事会委员会。还要通过伊拉克方案办公室编写的每周报告把列有受第 1051(1996)号决议管制的物品的所有申请通知安全理事会委员会。

13. 决议第 18 段请安全理事会委员会,根据 1998 年 6 月 19 日第 1175(1998)号和 1998 年 11 月 24 日第 1210(1998)号决议,任命一个专家组,包括秘书长按照第 986(1995)号决议第 6 段任命的独立检查员。安理会决定,专家组的任务是根据该委员会为每一个别项目核准的部件和设备清单,迅速核准必要部件和设备的合同,使伊拉克能够增加石油和石油产品的出口。伊拉克方案办公室提请安全理事会委员会注意 1998 年 7 月根据第 1175(1998)号决议第 2 段编写的准则草案,安全理事会在该决议中请委员会或委员会任命的专家小组,根据委员会为每一个别项目核准的部件和设备清单,核准石油部件和设备的合同,使伊拉克能够增加石油和石油产品的出口。

五、观察和监测机制

14. 在该决议第 21 段,安全理事会请秘书长除其他事项外,继续加强联合国在伊拉克的观察工作及并将为执行该段的规定而采取的步骤随时通知安理会。伊拉克方案办公室正在审查联合国在伊拉克的观察工作,以期提高观察和汇报能力。这项审查除其他事项外,力求确保在伊拉克的地域观察股任命具有有关资格和背景的非常胜任的工作人员,以便提高向安全理事会提交的报告的分析性,及尽量加强多科观察股和地域观察股同联合国各机构和方案的部门观察员之间的协调。伊拉克方案办公室也正在为多科观察股增设专家编制职权范围。安理会及其委员会将定期获得关于这方面进展的资料。

15. 根据该决议第 18 段的要求,还要求上面第 5 段提到的专家组就监测伊拉克境内石油零配件及设备情况的现有安排提出建议,以期加强监测和汇报伊拉克境内石油零配件及设备的分配和利用情况。

六、为尽量发挥第 986(1995)号决议所定安排的效力 而采取的步骤

16. 根据该决议第 21 段,伊拉克方案办公室将研究有其他什么方法可以尽量发挥第 986(1995)号决议及有关决议所定安排的效力,包括使伊拉克所有地区的居民得益于人道主义援助,并将为此在必要时听取专家、包括国际人道主义组织的代表的意见。

七、满足伊拉克居民人道主义需求方面的进展

17. 根据该决议第 28 段,我将根据对伊拉克石油生产部门的情况进行的综合调查,向安理会提出一份报告,说明在满足伊拉克人民的人道主义需求方面取得的进展,同时说明满足这些需求所需要的收入,包括关于根据需要增加石油零配件及设备现有分配量的建议。

18. 因此伊拉克方案办公室在联合国系统有关机构和方案的充分参与下,正在审查在满足伊拉克居民人道主义需求方面取得的进展及满足这些需求所需要的收入。已同伊拉克政府分担这项审查的职权范围,已要求伊拉克政府参加这项审查。在编制根据该决议第 28 段提交的报告时,将考虑到上面第 5 段提及的专家组的报告。

八、意见和建议

19. 将酌情向安理会通报伊拉克政府在执行第 1284(1999)号决议第 27 段的规定方面所采取的措施。

20. 在该决议第 19 段中,安全理事会鼓励会员国和国际组织向伊拉克提供人道主义补充援助和教育性出版材料。记得我在先前向安全理事会提交的关于第 986(1995)号决议规定的人道主义方案执行情况的各报告中,再三鼓励国际社会除了根据第 986(1995)号决议提供的那些援助外,再补充提供补充援助。我感到遗憾的是,有关反应并不热烈。我已指示伊拉克办公室代表我进一步追处此事。

21. 我已几次提请注意在短期间内向安全理事会及其委员会提交的关于伊拉克境内人道主义方案执行情况的许多份报告。除了每隔 90 天向安理会提交关于人道主义方案在某一阶段执行情况的报告及一些特别报告(如关于石油零配件及设备清单的报告)外,伊拉克方案办公室每月向安全理事会委员会提供关于该方案执行情况的进度报告,并每周提供关于申请书的审理情况和估计可得经费的报告。我建议进行一次审查,以便使报告的数目合理化。要求提交报告的数目合理,也会让参与执行这样一个庞大复杂方案的为数不多的联合国人员能够在总部和在外地把重点放在该方案执行工作上。

22. 因此,考虑到安全理事会在该决议中要求提交报告的数目和时间,我要向安理会提出一项建议供其审议,即把要列入决议第 28 段和第 30 段所要求的报告的资料和建议编入 2000 年 3 月 10 日提交安理会的一份单独报告。根据现有的时间

表,应分别于 2000 年 2 月 15 日和 3 月 26 日提交第 28 段和第 30 段要求提交的报告。我还要建议安理会考虑把我根据第 1281(1999)号决议第 5 段应于 2000 年 3 月 10 日提交的 90 天报告中要编列的资料也编入上述单独报告中。我认为这一单独的综合报告也便于安理会开展工作。

- - - - -